

Germany-Chemnitz: Engineering design services for mechanical and electrical installations for buildings

OJ S 225/2017 23/11/2017

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Stadt Chemnitz, Zentrale Vergabestelle

Postal address: Annaberger Straße 89

Town: Chemnitz

NUTS code: DED41 Chemnitz, Kreisfreie Stadt

Postal code: 09120

Country: Germany

E-mail: submissionsstelle@stadt-chemnitz.de

Telephone: +49 371488-3077

Fax: +49 371488-3096

Internet address(es):Main address: www.evergabe.de**I.3. Communication**The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: www.evergabe.de/unterlagen

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: www.evergabe.de**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Innensanierung Georg-Weerth-OS, Fachplanung.

Reference number: 17/18/049

II.1.2. Main CPV code

71321000 Engineering design services for mechanical and electrical installations for buildings

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Los 4 – Fachplanung technische Ausrüstung ELT (ALG 4 +5).

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DED41 Chemnitz, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Uhlandstraße 2-4 in 09130 Chemnitz.

II.2.4. Description of the procurement

Die Stadt Chemnitz plant die Innensanierung des

Schulgebäudes der Georg-Weerth-Oberschule; Uhlandstraße 2-4 in 09130 Chemnitz. Für die Leistungsphasen (LPH) 2; 3 und 5 – 8 der Fachplanung Technische Ausrüstung ELT (ALG 4 + 5) nach § 55 HOAI i. V. m. Anlage 15 wird ein Planungsbüro im Rahmen eines Offenen Verfahrens nach 5 15 VgV gesucht

Bruttogrundfläche (BGF) ca. 6.500 m²; Kostenobergrenze KG
200 – 700: 2.165 Mio. EUR brutto.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Quality criterion - Name: Persönliche gleichwertige Referenzen des Projektleiters / Weighting: 43,00

Quality criterion - Name: Persönliche gleichwertige Referenzen des Bauüberwachers / Weighting: 24,00

Quality criterion - Name: Kapazitätsplanung für das Projekt / Weighting: 8,00

Price - Weighting: 25,00

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/04/2018 End: 31/03/2021

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Stufenweise

Beauftragung der einzelnen LPH: Mit Abschluss des Vergabeverfahrens werden vertraglich die LPH 2 und 3 der

Fachplanung Technische Ausrüstung ELT (ALG 4 + 5) nach 5 55 HOAI beauftragt. Die weiteren LPH werden optional vergeben.

Ein Rechtsanspruch auf die Übertragung aller LPH; auch nach Erbringung der ersten LPH; besteht nicht.

II.2.13.

Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:

yes

Identification of the project:

II.2.14. Additional information

Der Auftraggeber behält sich vor, dass er keine Unterlagen nachfordern wird.

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Mindestbedingungen:

Geforderte Qualifikation des/der Bieters/-in bzw. bei juristischen Personen des/der benannten verantwortlichen Berufsangehörigen:

Nachweis der Eintragung in ein Berufs- oder Handelsregister gemäß § 44 Abs. 1 VgV

Angaben zum Projektleiter und Bauüberwacher:

Es sind der vorgesehene Projektleiter und der Bauüberwacher zu benennen.

Erforderliche berufliche Qualifikation des Projektleiters und Bauüberwachers:

Abschluss Master, Dipl.-Ing.; Bachelor im Fachbereich; welcher zur Bearbeitung der ALG 4 + 5 befähigt oder gleichwertige Qualifikation.

Berufserfahrung Projektleiter mind. 5 Jahre, Bauüberwacher mind. 3 Jahre (ab Datum des Studienabschlusses in o. g. Fachrichtung bzw. gemäß Lebenslauf bis Fristende Abgabe Angebote)

Von Projektleiter, Bauüberwacher oder beteiligtem Fachplaner:

Nachweis der Zertifizierung nach DIN 14675 Brandmeldeanlagen

Nachweis durch:

— aktuelle Eintragung in einem Handelsregister

(nicht älter als 12 Monate zum Zeitpunkt der Angebotsabgabe) bzw. falls nicht vorliegend eine Begründung (z.B. freiberufl. Ing.) oder

— Eintragung in einem Berufsregister oder

— sonstige Bescheinigung der erlaubten Berufsausübung und

— Bescheinigung über den Studienabschluss und Nachweis über die Berufserfahrung

(Urkunde mit Angaben zu Name, Hochschule; Fachrichtung und Datum des Abschlusses;

tabellarischer Lebenslauf) jeweils für den Projektleiter und den Bauüberwacher und

— Zertifizierung nach DIN 14675 Brandmeldeanlagen in Kopie sowie Angabe des

Fachplaners.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

A) Honorarumsatz Bereich Technische Ausrüstung ELT – Anlagengruppen 4 + 5

Erklärung zu den durchschnittlichen Honorarumsätzen des Wirtschaftsteilnehmers gemäß § 45 Abs. 1 Nr. 1 VgV; soweit sie die Leistungen der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre betreffen (in EUR brutto)

b) Berufshaftpflichtversicherung mit den unten genannten Mindeststandards.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Zu a)

Der Mindesthonorarumsatz (Durchschnitt der Umsätze der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre) im Bereich Technische Ausrüstung Anlagengruppen 4 + 5 gem. § 53 HOAI 2013 wird festgelegt mit 50.000 EUR brutto.

Bei Bietergemeinschaften ist der addierte Wert je Jahr einzutragen.

zu b)

Im Auftragsfall muss eine Berufshaftpflichtversicherung mit einer Mindestdeckungssumme in Höhe von mind. 1.500.000 EUR für Personenschäden, mind. 250.000 EUR für sonstige Schäden bestehen, die bei Einzelpersonen und Einzelunternehmen als AN 2-fach; bei Personen- und Kapitalgesellschaften als AN 4-fach pro Versicherungsjahr zur Verfügung stehen müssen. Die Versicherung muss für die gesamte Dauer des Vertrages lückenlos aufrecht erhalten bleiben und eine mindestens 5-jährige Nachhaftung nach Ablauf des Versicherungsvertrages für alle Ersatzansprüche umfassen.

Bei Bietergemeinschaften muss die Versicherung auch den Eintritt für Schäden im Rahmen einer Arbeitsgemeinschaft umfassen.

Hinweis:

Bei Bietergemeinschaften ist der Nachweis von jedem Mitglied der Bietergemeinschaft zu erbringen. Unterauftragnehmer müssen keine eigene Versicherung nachweisen.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Mit dem Angebot einzureichen:

Zwei Referenzen mit den unten aufgeführten Mindestbedingungen.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Referenzen Mindestbedingungen:

1 Referenz Fachplanung ELT (ALG 4 + 5) für die Neuerrichtung einer technischen Anlage eines Gebäudes; mind. der Honorarzone II; mind. LPH 2; 3 und 5 – 8 erbracht; mit Bauwerkskosten KG 440 und 450 (ALG 4 + 5) von mind. 50 000 EUR brutto; welche im Zeitraum 1.11.2014 bis 31.10.2017 (Übergabe Nutzer) fertig gestellt wurde.

und

1 Referenz Fachplanung ELT (ALG 4 + 5) für den Umbau einer technischen Anlage eines Gebäudes, mind. der Honorarzone II, mind. LPH 2; 3 und 5 – 8 erbracht; mit Bauwerkskosten KG 440 und 450 (ALG 4 + 5) von mind. 50 000 EUR brutto; welche im Zeitraum 1.11.2014 bis 31.10.2017 (Übergabe Nutzer) fertig gestellt wurde.

Zu jeder Referenz ist als Anlage ein Referenzblatt mit Beschreibung und Vorstellung des Projektes, sowie den Angaben zu geforderten Kriterien, auf max. 2 Blatt DIN A4 einzureichen. Die Darstellung ist frei wählbar; sollte jedoch einen Grundriss und Fotos enthalten.

Hinweis:

Bei den beiden Mindestreferenzen muss es sich um unterschiedliche Objekte handeln.

Bei Bietergemeinschaften kann die Referenz sowohl für jeden Bieter gesondert eingereicht werden als auch für die Bieter gemeinsam.

III.2. Conditions related to the contract

III.2.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession Reference to the relevant law, regulation or administrative provision:

Siehe Punkt III.1.1.

III.2.2. Contract performance conditions

Berufshaftpflichtversicherung mit o. a. Mindestbedingungen.

III.2.3.

Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 22/12/2017 Local time: 10:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 02/02/2018

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 22/12/2017 Local time: 10:00

Information about authorised persons and opening procedure: Entfällt.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Mit dem Angebot einzureichen:

(1) den an den mit roten Markierungen gekennzeichneten Stellen ausgefüllten und unterzeichneten Ingenieurvertrag (Anlage 1)

(2) das ausgefüllte Formblatt Honorarangebot (Anlage 2)

(3) Eigenerklärung zur Eignung mit allen darin geforderten Nachweisen; Formblättern und Referenzanlagen

(4) Projektbezogene Kapazitätsplanung

(5) Nachweis der persönlichen Referenzen des vorgesehenen Projektleiters auf Formblatt

Persönliche Referenz Projektleiter mit den entsprechenden Referenzblättern

(6) Nachweis der persönlichen Referenzen des vorgesehenen Bauüberwachers auf Formblatt

Persönliche Referenz Bauüberwacher mit den entsprechenden Referenzblättern

Öffnungszeiten der Submissionsstelle:

Montag bis Mittwoch 8:30 – 12:00 Uhr und 13:30 – 15:30 Uhr;

Donnerstag 8:30 – 12:00 Uhr und 13:30 Uhr – 17:30 Uhr;
Freitag geschlossen.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen,
DS Leipzig
Postal address: Braustraße 2
Town: Leipzig
Postal code: 04107
Country: Germany

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Der Auftraggeber weist darauf hin; dass ein Nachprüfungsantrag nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig ist; soweit 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt. 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften; die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind; nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden; 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften; die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind; nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden; 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers einer Rüge nicht abhelfen zu wollen; vergangen sind.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Landesdirektion Sachsen, Allg. Fach- und Rechtsaufsicht
Postal address: Altchemnitzer Str. 41
Town: Chemnitz
Postal code: 09120
Country: Germany
Telephone: +49 371532-0
Fax: +49 371532-1303

VI.5. Date of dispatch of this notice

21/11/2017